

# OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA.



# OFFICIAL GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY. OF SOUTH WEST AFRICA.

UITGEGEE OP GESAG.

1/- Maandag, 1 September 1947. WINDHOEK Monday, 1st September, 1947. No. 1322

## INHOUD

## CONTENTS

	<i>Bladsy</i>		<i>Page</i>
<b>PROKLAMASIES—</b>		<b>PROCLAMATIONS—</b>	
No. 26. Periodieke Hof te Koes, Distrik Keetmanshoop: Benoeming en Omskrywing van.	609	No. 26. Periodical Court at Koes, District Keetmanshoop: Appointment and Definition of.	609
No. 27. Munisipaliteit Grootfontein: Stigting van.	609	No. 27. Municipality of Grootfontein: Establishment of.	609
No. 28. Distrikspad, Distrik Rehoboth: Proklamering van.	610	No. 28. District Road, District Rehoboth: Proclamation of.	610
No. 29. Distrikspaaie, Distrik Gibeon: Proklamering en Sluiting van.	610	No. 29. District Roads, District Gibeon: Proclamation and Closing of.	610
No. 30. Distrikspad, Distrik Gibeon: Verlegging van.	611	No. 30. District Road, District Gibeon: Deviation of.	611
No. 31. Distrikspaaie, Distrik Gobabis: Proklamering van.	611	No. 31. District Roads, District Gobabis: Proclamation of.	611
No. 32. Distrikspaaie, Distrikte Gobabis, Rehoboth en Windhoek: Proklamering van.	612	No. 32. District Roads, Districts of Gobabis, Rehoboth and Windhoek: Proclamation of.	612
No. 33. Wysigingsproklamasie op die Beheer van Beemmel en Superfosfate, 1947.	612	No. 33. Bonemeal and Superphosphates Control Amendment Proclamation, 1947.	612
<b>GOEWERMENSKENNISGEWINGS—</b>		<b>GOVERNMENT NOTICES—</b>	
No. 1661 (Unie). Erkenning van Konsulêre Agent van Frankryk te Windhoek.	613	No. 1661 (Union). Recognition of Consular Agent of France at Windhoek.	613
No. 283. Maksimumpryse van „Sunflame“-kooktoestelle, -stowe, -lampe, -lanterns, -ysters en -onderdele.	613	No. 283. Maximum Prices of "Sunflame" Ranges, Stoves, Lamps, Lanterns, Irons and Spare Parts.	613
No. 284. Maksimumpryse van „Coleman“-stowe, -lampe, -lanterns, -ysters en -onderdele.	614	No. 284. Maximum Prices of "Coleman" Stoves, Lamps, Lanterns, Irons and Spare Parts.	614
No. 285. Maksimumpryse van Sekere Soorte Manshoede: Wysiging.	615	No. 285. Maximum Prices of Certain Brands of Men's Hats: Amendment.	615
No. 286. Maksimumpryse van Katoensakke, „Multiwall“ Papiersakke, Wolsakke, Goïing, Touweefsel, Raamtou, Naai- en Bindtou.	615	No. 286. Maximum Prices of New Cotton Bags, Multi-wall Paper Bags, Woolpacks, Hessian, Webbing, Sashcord, Sewing and Binder Twine.	615
No. 287. Maksimumpryse van Gebruikte Wolsakke.	616	No. 287. Maximum Prices of Used Woolpacks.	616
No. 288. Maksimumpryse van Gebruikte Sakke behalwe Wolsakke, Katoensakke, Papiersakke en Klapperhaarnetsakke.	616	No. 288. Maximum Prices of Used Bags other than Woolpacks, Cotton Bags, Paper Bags and Coir Net Bags.	616
No. 289. Diensure in Goewermentskantore.	619	No. 289. Hours of Attendance in Government Offices.	619
No. 290. Huweliksaamptenaar: Benoeming tot.	619	No. 290. Marriage Officer: Appointment as.	619
No. 291. Rondgaande Howe: Verdeling van Gebied in Rondgangsdistrikte en Vasstelling van Datums, ens., vir Hofsitings.	620	No. 291. Circuit Courts: Division of Territory into Circuit Districts and Fixing of Dates, etc., for Holding of Courts.	620
No. 292. Kommissaris van Ede, Distrik Omaruru: Aanstelling as.	620	No. 292. Commissioner of Oaths, District Omaruru: Appointment as.	620
No. 293. Munisipale Skutregulasies: Wysiging van.	620	No. 293. Municipal Pound Regulations: Amendment of.	620
No. 294. Waarnemende Registrateur van Aktes: Aanstelling as.	620	No. 294. Acting Registrar of Deeds: Appointment of.	620
No. 295. Waarnemende Registrateur van Maatakappye: Aanstelling as.	621	No. 295. Acting Registrar of Companies: Appointment of.	621
<b>ALGEMENE KENNISGEWINGS—</b>		<b>GENERAL NOTICES—</b>	
No. 57. Bankeopgawes vir die kwartaal eindigende 30 Junie 1947.	621	No. 57. Banks' Statements for the quarter ended 30th June, 1947.	621
No. 58. Munisipaliteit Omaruru: Wysiging van Personeelreël.	631	No. 58. Municipality of Omaruru: Amendment of Staff Rules.	631
<b>ADVERTENSIES—</b>		<b>ADVERTISEMENTS—</b>	
Boedelkennisgewings, ens., ens.	631	Estate Notices, etc., etc.	631

No. 32 van 1947.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vier van die Ordonnansie op Paaië en Uitspanplekke 1937 (Ordonnansie 7 van 1937), verklaar ek hierby dat die paaië in die distrikte Gobabis, Rehoboth en Windhoek, in bylaes I, II en III hiervan beskrywe, distrikspaaië is.

**GOD BEHOEDE DIE KONING.**

Gegee onder my hand en seël te Windhoek hierdie 19de dag van Augustus 1947.

P. I. HOOGENHOUT,  
*Administrateur.*

**BYLAE I.  
DISTRIK GOBABIS.**

**DISTRIKSPAD No. 99:**

Van 'n punt op distrikspad no. 95 op die plaas Zania no. 541, algemeen noordweswaarts oor die plaas Zania no. 541, om by distrikspad no. 58 in die distrik Rehoboth op 'n punt op die suidoostelike grens van die plaas Daberos no. 206, in die distrik Rehoboth aan te sluit.

**BYLAE II.  
DISTRIK REHOBOTH.**

**DISTRIKSPAD No. 58:**

Van 'n punt op distrikspad no. 122 in die distrik Windhoek op die suidoostelike grens van die plaas Pommernhagen no. 255 in die distrik Windhoek, algemeen suidooswaarts oor die plase Springbockvley no. 92, Rice no. 204, en Daberos no. 206, om by distrikspad no. 99 in die distrik Gobabis op 'n punt op die noordwestelike grens van die plaas Zania no. 541, in die distrik Gobabis aan te sluit.

**BYLAE III.  
DISTRIK WINDHOEK.**

**DISTRIKSPAD No. 122:**

Van 'n punt op distrikspad no. 27, waar dit by distrikspad no. 57 op die plaas gedeelte A van Achenib no. 247 aansluit, algemeen suidooswaarts oor die plase gedeelte A van Achenib no. 247, gedeelte 2 van gedeelte A van Achenib no. 247, Eulenruh no. 254 en Pommernhagen no. 255, om by distrikspad no. 58 in die distrik Rehoboth op 'n punt op die noordwestelike grens van die plaas Springbockvley no. 92, in die distrik Rehoboth aan te sluit.

No. 33 van 1947.]

NADEMAAL dit wenslik is om die wet betreffende die beheer van die invoer in die Gebied en die verkoop en verskaffing binne die Gebied van beenmeel, beenmeelprodukte en superfosfate te wysig,

SO IS DIT dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen, hierby soos volg proklameer, verklaar en bekend maak:—

1. In hierdie Proklamasie beteken die uitdrukking „die Hoofproklamasie” die Proklamasie op die Beheer van Beenmeel en Superfosfate 1944 (Proklamasie 37 van 1944).
2. Artikel een van die Hoofproklamasie word hierby gewysig deur skrapping van die woorde „beenmeel of” waar ook al hulle voorkom.
3. Sub-artikel (1) van artikel twee van die Hoofproklamasie word hierby gewysig deur skrapping van die woorde „beenmeel of” en van die woorde „beenmeel en” waar ook al hulle voorkom.
4. Artikel drie van die Hoofproklamasie word hierby gewysig—
  - (a) deur skrapping van die woorde „beenmeel of” waar ook al hulle voorkom; en
  - (b) deur skrapping van die woord „beenmeel” in paragraaf (d) daarvan.
5. Artikel vyf van die Hoofproklamasie word hierby gewysig deur skrapping van die woorde „beenmeel of”.
6. Artikel ses van die Hoofproklamasie word hierby herroep.
7. Hierdie proklamasie heet die Wysigingsproklamasie op die beheer van Beenmeel en Superfosfate, 1947.

**GOD BEHOEDE DIE KONING.**

Gegee onder my hand en seël te WINDHOEK hierdie 30ste dag van Augustus 1947.

P. I. HOOGENHOUT,  
*Administrateur.*

No. 32 of 1947.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section four of the Roads and Outspans Ordinance, 1937 (Ordinance No. 7 of 1937), I do hereby declare that the roads in the Districts of Gobabis, Rehoboth and Windhoek, described in Schedules I, II and III hereto, shall be District Roads.

**GOD SAVE THE KING.**

Given under my hand and seal at Windhoek this 19th day of August, 1947.

P. I. HOOGENHOUT,  
*Administrator.*

**SCHEDULE I.  
GOBABIS DISTRICT.**

**DISTRICT ROAD No. 99:**

From a point on District Road No. 95 on the farm Zania No. 541, generally northwestwards via the farm Zania No. 541, to connect with District Road No. 58 in the District of Rehoboth, at a point on the southeastern boundary of the farm Daberos No. 206 in the District of Rehoboth.

**SCHEDULE II.  
REHOBOTH DISTRICT.**

**DISTRICT ROAD No. 58:**

From a point on District Road No. 122 in the District of Windhoek on the southeastern boundary of the farm Pommernhagen No. 255 in the district of Windhoek, generally southeastwards via the farm Springbockvley No. 92, Rice No. 204 and Daberos No. 206, to connect with District Road No. 99 in the District of Gobabis, at a point on the northwestern boundary of the farm Zania No. 541, in the District of Gobabis.

**SCHEDULE III.  
WINDHOEK DISTRICT.**

**DISTRICT ROAD No. 122:**

From a point on District Road No. 27, where it is joined by District Road No. 57 on the farm Portion A of Achenib No. 247, generally southeastwards via the farms Portion A of Achenib No. 247, Portion 2 of Portion A of Achenib No. 247, Eulenruh No. 254 and Pommernhagen No. 255 to connect with District Road No. 58 in the District of Rehoboth at a point on the northwestern boundary of the farm Springbockvley No. 92, in the District of Rehoboth.

No. 33 of 1947.]

WHEREAS it is desirable to amend the law relating to the control of the importation into the Territory and the sale and supply within the Territory of bonemeal, bonemeal products and superphosphates;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. In this Proclamation the expression “the principal Proclamation” means the Bonemeal and Superphosphates Control Proclamation, 1944 (Proclamation No. 37 of 1944).
2. Section one of the principal Proclamation is hereby amended by the deletion of the words “bonemeal or” wherever they occur.
3. Sub-section (1) of section two is hereby amended by the deletion of the words “bonemeal or” and of the word “bonemeal and”, wherever they so occur.
4. Section three of the principal Proclamation is hereby amended:
  - (a) by the deletion of the words “bonemeal or” wherever they occur; and
  - (b) by the deletion of the word “bonemeal” in paragraph (d) thereof.
5. Section five of the principal Proclamation is hereby amended by the deletion of the words “bonemeal or”.
6. Section six of the principal Proclamation is hereby repealed.
7. This Proclamation shall be called the Bonemeal and Superphosphates Control Amendment Proclamation, 1947.

**GOD SAVE THE KING.**

Given under my hand and seal at WINDHOEK this 30th day of August, 1947.

P. I. HOOGENHOUT,  
*Administrator.*